



**El Centro de Asistencia Local Virtual de la Ciudad de Los Ángeles está diseñado para brindar a la comunidad recursos, asistencia y ofrecer información sobre temas críticos y servicios necesarios como resultado de un desastre o daño a la propiedad personal. Es destinado a guiar a los residentes a través del proceso de recuperación, independientemente del tamaño de la pérdida.**

**Las agencias enumeradas pueden ayudarlo con servicios tales como:**

- **Conexión rápida y sencilla a los servicios e información de la ciudad a través de una comunicación en canal de su elección.**
- **Acceso a servicios para electores proporcionados por el Alcalde o los Concejales de la Ciudad.**
- **Información sobre reconstrucción, permisos, saneamiento y servicios para animales.**
- **Necesidades de recuperación específicas para personas con discapacidades y otras con acceso y necesidades funcionales.**

Tipo de Agencia	Nombre de Agencia	Descripción de Recursos	Información de Contacto de la Agencia
Ciudad	Departamento de Construcción y Seguridad	Proporciona información sobre permisos y evaluaciones de seguridad.	<p>Llame al 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p>Horas de Operación lunes a viernes 7:30 am - 4 pm</p> <p>Sitio Web: <a href="http://www.ladbs.org">http://www.ladbs.org</a></p>
Ciudad	Oficina del Secretario de la Ciudad	Recibir reclamaciones en nombre de la Ciudad si cree que ha perdido dinero o propiedad como resultado de cualquier acción o inacción de la Ciudad.	<p>Llame al 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p>(213) 978-1133</p> <p>Horas de Operación lunes a viernes 8:00 am - 4:30 pm</p> <p><a href="mailto:Clerk.CPS@lacity.org">Clerk.CPS@lacity.org</a></p> <p>Sitio Web: <a href="https://clerk.lacity.gov/clerk-divisions/cps/file-claim">https://clerk.lacity.gov/clerk-divisions/cps/file-claim</a></p>
Ciudad	Departamento de Obras Públicas Oficina de Saneamiento	Recoger, limpiar y reciclar los residuos sólidos y líquidos generados por los usuarios residenciales, comerciales e industriales de la Ciudad y comunidades aledañas. Estos servicios, junto con los servicios de habitabilidad para los angelinos sin vivienda y la limpieza en toda la ciudad, abarcan la mayor parte de nuestro trabajo.	<p>(800) 773-2489 (24/7 Línea de Atención al Cliente)</p> <p>Sitio Web: <a href="https://www.lacitysan.org/san/faces/home?">https://www.lacitysan.org/san/faces/home?</a></p>

<p>Ciudad</p>	<p>Departamento de Obras Públicas Oficina de Ingeniería</p>	<p>La Oficina de Ingeniería, dentro del Departamento de Obras Públicas, (Ingeniería) diseña y construye proyectos de mejoras de capital y también emite la mayoría de los permisos dentro del derecho de vía pública. Con respecto a eventos de tormentas de emergencia, la participación principal de Ingeniería es proporcionar ingenieros geotécnicos y geólogos de ingeniería para asesorar a otros departamentos de la Ciudad con respecto a problemas de estabilidad de pendientes dentro del derecho de vía público y liderar proyectos de reparación cuando sea necesario para restaurar ese derecho de vía. Ingeniería también apoya a la Oficina de Saneamiento con contratistas y personal de guardia de emergencia.</p>	<p>Llame al 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p>Horas de Operación lunes, martes, jueves, Friday 7:30 am - 4:30 pm miércoles 9:00 am - 4:30 pm</p> <p>Sitio Web: <a href="https://engineering.lacity.gov/">https://engineering.lacity.gov/</a></p>
<p>Ciudad</p>	<p>Departamento de Obras Públicas Oficina de Servicios Callejeros (StreetsLA)</p>	<p>La Oficina de Servicios Callejeros (StreetsLA) administra y mantiene la red de calles de la ciudad de 23,000 millas de carriles y el bosque urbano de 650,000 árboles en las calles.</p> <p>Durante las emergencias, StreetsLA actúa como el primer interviniente en emergencias en la vía pública. La Oficina es responsable de limpiar los escombros de las carreteras, reparar los baches y abordar las emergencias de árboles (incluidos árboles caídos o inclinados).</p> <p>La primera prioridad de StreetsLA durante cualquier emergencia es garantizar que el derecho de paso público sea seguro, despejado y transitable.</p>	<p>Llame al 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p>(800) 996-2489</p> <p>Horas de Operación lunes a viernes 7:00 am - 3:55 pm</p> <p>Sitio Web: <a href="https://streetsla.lacity.org/">https://streetsla.lacity.org/</a></p>

Ciudad	Departamento de Desarrollo Económico y Laboral	El departamento opera 14 centros WorkSource y 10 centros BusinessSource ubicados en toda la ciudad. Estos centros ofrecen asistencia técnica a pequeñas empresas y sirven como agencia de empleo personal para adultos, trabajadores desplazados, veteranos e individuos que experimentan inseguridad habitacional. Todos los servicios son gratuitos.	Llame al 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231  213-744-7300 TRS: 711 (antes TTY/TTD)  Hours of Operation lunes - viernes 8:00 am - 5:00 pm  Sitio Web: <a href="https://ewdd.lacity.gov/index.php/recovery">https://ewdd.lacity.gov/index.php/recovery</a>
Ciudad	Distritos del Ayuntamiento	Proporciona acceso a recursos proporcionados por representantes del distrito del consejo.	Enlace a la información de contacto de los funcionarios electos: <a href="https://lacity.gov/directory#elected-officials">https://lacity.gov/directory#elected-officials</a>
Ciudad	La Oficina de la Alcaldesa	Proporciona acceso a los servicios constituyentes proporcionados por la Alcaldesa de la Ciudad.	Para solicitar servicios de la Ciudad llame al 3-1-1 (213) 473-3231  Para comunicarse con Servicios a los constituyentes de la alcaldesa, utilice el Formulario de contacto: <a href="https://cityoflaprod.service-now.com/css">https://cityoflaprod.service-now.com/css</a>  Sitio Web: <a href="https://mayor.lacity.gov/Contact">https://mayor.lacity.gov/Contact</a>
Ciudad	Departamento de Discapacidad	Proporciona información y servicios de referencia para las necesidades de recuperación específicas de personas con discapacidades y otras personas con necesidades funcionales y de acceso.	(213) 202-2764 TTY: (213) 202-3452 Fax: (213) 202-2715  Horas de Operación lunes - viernes 8:00 am - 4:30 pm  <a href="mailto:DOD.Contact@lacity.org">DOD.Contact@lacity.org</a>  Sitio Web: <a href="https://disability.lacity.gov/services-and-programs">https://disability.lacity.gov/services-and-programs</a>

Ciudad	Inversión Comunitaria Para Familias	Supervisa programas que trabajan para crear caminos hacia la seguridad financiera y poner fin a la pobreza generacional para los residentes de la comunidad de Los Ángeles. Alinear y aumentar las inversiones comunitarias para familias y vecindarios de la ciudad y crear oportunidades para que todos los angelinos prosperen.	<p>Call 311 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p><a href="mailto:CIFD.Info@lacity.org">CIFD.Info@lacity.org</a></p> <p>Sitio Web: <a href="https://communityinvestment.lacity.gov/">https://communityinvestment.lacity.gov/</a></p>
Ciudad	Departamento de Vivienda de la Ciudad de Los Ángeles	Proporciona información sobre los derechos de los inquilinos y evaluaciones de seguridad para edificios multiresidenciales.	<p>Toll-free: 866-557-7368</p> <p>TTY: If TTY is needed, please use Telecommunication Relay Services (TRS) or dial 711.</p> <p>Horas de Operación lunes a viernes 9:00 am – 4:00 pm</p>
Ciudad	Departamento de Agua y Energía	Brinda asistencia con cuentas, facturación, transferencia de servicios, establecimiento de nuevos servicios y referencias.	<p>1-800-DIAL DWP (1-800-342-5397)</p> <p>1-800-HEAR DWP (1-800-432-7397)</p> <p>Sitio Web: <a href="https://www.ladwp.com/">https://www.ladwp.com/</a></p>

Ciudad	Departamento de Envejecimiento	Brinda servicios y recursos para adultos mayores y cuidadores familiares que incluyen (entre otros) administración de casos, comidas colectivas y entregas a domicilio, asesoramiento sobre beneficios y asistencia legal.	<p>Call 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p>(213) 482-7252 Fax: (213) 482-7256</p> <p><a href="mailto:age.webinfo@lacity.org">age.webinfo@lacity.org</a></p> <p>Horas de Operación lunes – jueves 8:00 am – 5:00 pm viernes 8:00 am – 4:00 pm</p> <p>Sitio Web: <a href="https://aging.lacity.gov">https://aging.lacity.gov</a></p>
Ciudad	Departamento de Servicios para Animales	Ayuda a reemplazar la documentación de los animales, es decir, prueba de información sobre la rabia y/o microchip, y licencias de animales. También proporciona información sobre la ubicación del refugio de animales.	<p>(888) 452-7381</p> <p>Horas de Operación lunes - viernes 11 am - 5 pm</p> <p>Sitio Web: <a href="https://www.laanimalservices.com/">https://www.laanimalservices.com/</a></p>
Ciudad	3-1-1	Conecta rápida y fácilmente a las personas con los servicios y la información de la ciudad a través de un canal de comunicación de su elección. Proporciona información general de la ciudad a ciudadanos, empresas locales y visitantes, además de realizar la recepción de solicitudes de servicios en nombre de los departamentos de la ciudad.	<p>Llame 3-1-1 (dentro de la ciudad de Los Ángeles) (213) 473-3231</p> <p><a href="mailto:311@lacity.org">311@lacity.org</a></p> <p>Horas de Operación lunes - friday 7:00 am - 7:00 pm Fines de semana y días festivos: 8:00 am - 4:45 pm</p> <p>Sitio Web: <a href="https://lacity.gov/myla311">https://lacity.gov/myla311</a></p>

Condado	Para los proveedores de servicios de recuperación de desastres del condado de Los Ángeles, <a href="#">haga clic aquí.</a>
Estado	Para proveedores de servicios de recuperación ante desastres del estado de California, <a href="#">haga clic aquí.</a>